



لیندا فِریل، اُ. سی. فِریل  
محمد ایراف، ناهید ایراف

مجموعه مدیر حرفه ای / ۴  
**اخلاق حرفه ای**





نویسندگان: لیندا فرل، ا. سی. فرل  
مترجمان: محمد ایراف، ناهید ایراف  
ویراستار: لعیا نبی فر  
مدیر هنری و طراح جلد: مجید زارع  
صفحه آرا: داریوش گل سرخی، وهب رامزی  
چاپ اول: زمستان ۱۳۹۵  
شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه  
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۷۷-۲۷-۸  
شابک کتاب: ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۷۷-۲۹-۲  
ناشر: آریانا قلم  
نشانی: خیابان سهروردی جنوبی، خیابان ملایری پور غربی، پلاک ۳۷  
تلفن: ۸۸۳۴۲۹۱۰  
فروشگاه اینترنتی: [www.AryanaGhalam.com](http://www.AryanaGhalam.com)

همه حقوق برای گروه پژوهشی صنعتی آریانا محفوظ است.  
هرگونه تقلید و استفاده از این اثر، به هر شکل، بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع است.

سرشناسه: فرل، لیندا، Ferrell, Linda  
عنوان و نام پدیدآور: اخلاق حرفه‌ای / نویسندگان: لیندا فرل و ا. سی. فرل  
مترجمان: محمد ایراف، ناهید ایراف، ویراستار: لعیا نبی فر  
مشخصات نشر: تهران، آریانا قلم، ۱۳۹۵.  
مشخصات ظاهری: ۸۸ ص: مصور (رنگی)، جدول، نمودار  
فروست: مجموعه کتاب‌های مدیر حرفه‌ای  
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۷۷-۲۷-۸  
شابک کتاب: ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۷۷-۲۹-۲  
یادداشت (عنوان اصلی): Ethical Business, ۲۰۰۹  
شناسه افزوده: ایراف، محمد، ۱۳۵۳، مترجم  
شناسه افزوده: ایراف، ناهید، ۱۳۵۸، مترجم  
رده بندی کنگره: ۳۱۳۹۵/۴ الف ۳۸۷/۴ HF۵۳۸۷  
رده بندی دیویی: ۱۷۴/۴  
شماره کتاب شناسی ملی: ۴۵۴۸۱۴۷

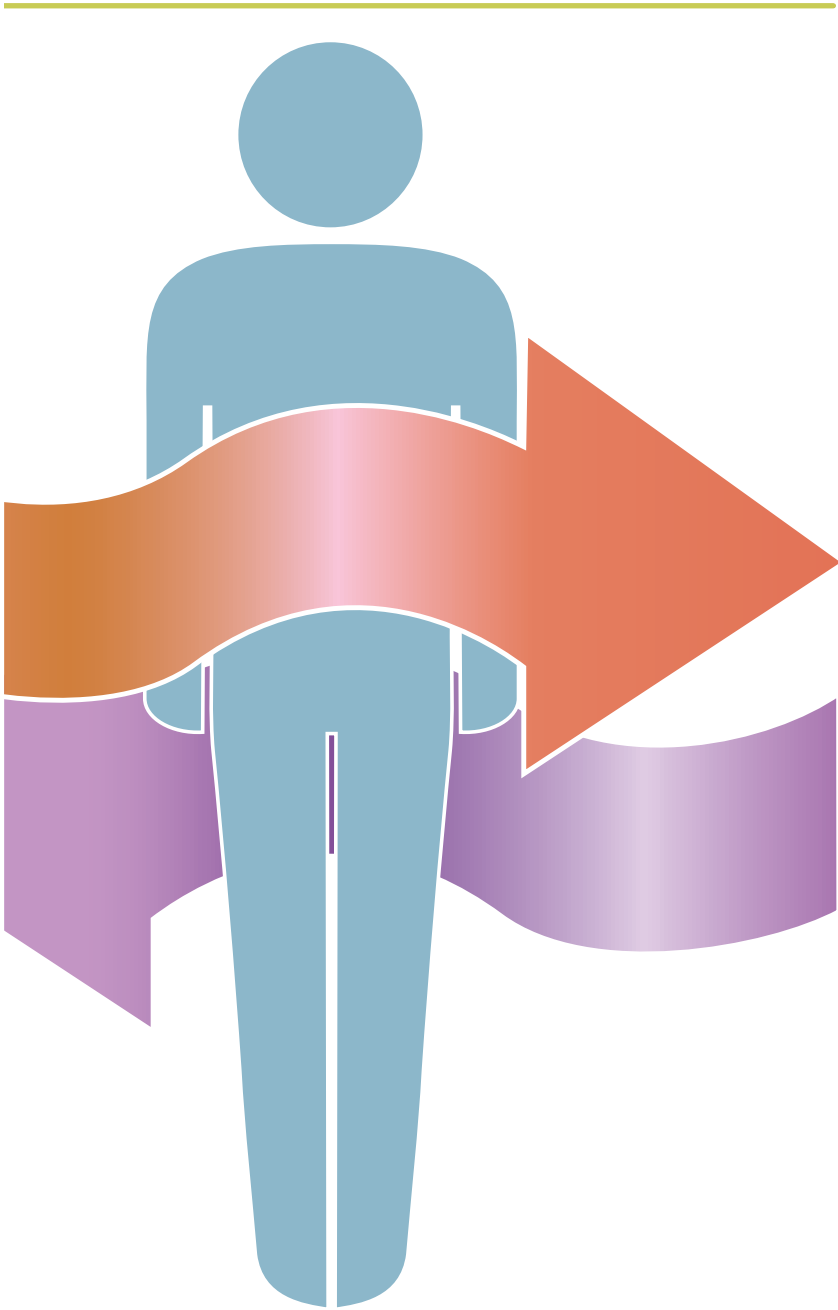
مجموعه کتاب‌های مدیر حرفه‌ای / ۴

---

# اخلاق حرفه‌ای



گروه پژوهشی صنعت ایران  
انستیتوت ایران باسلام



## سخن ناشر

اگر مدت‌هاست مدیریت و اداره سازمان یا کسب‌وکاری برعهده شماست یا به‌تازگی این وظیفه را برعهده گرفته‌اید، به احتمال زیاد، با مسائلی مواجه شده‌اید که چه بسا در سمت‌های پیشین کمتر با آنها روبه‌رو بوده‌اید یا چندان برایتان اهمیت نداشته‌اند. ممکن است در حوزه تخصصی خود، فردی حرفه‌ای و کارآزموده باشید، اما در مقام مدیر و رهبر به مهارت‌های جدیدی نیاز پیدا می‌کنید که شاید، در نگاه اول، به نظرتان بیاید به‌طور طبیعی از آن فنون و مهارت‌ها و دانش مربوط به آنها به‌قدر لازم، و حتی کافی، برخوردارید؛ اما وقتی با چالش‌های سخنرانی - آن‌هم با اسلاید - در جمع مدیران دیگر، یا مذاکره برای منفعتی حیاتی برای سازمان و همکارانتان، یا رهبری اعضای تیمتان و برقراری ارتباط مؤثر با آنها مواجه می‌شوید، به خودتان می‌آید و پی می‌برید که آموختن دانش و کسب مهارت در این زمینه‌ها نه تنها مهم بلکه واجب‌اند. این آگاهی، احتمالاً، شما را به این نتیجه می‌رساند که برای دستیابی به تحول و تعالی حرفه‌ای، دانش و مهارت‌های تخصصی به‌روزی که دارید لازم هست اما، برای رسیدن به موفقیت، کافی نیست؛ شما به مهارت‌هایی ضروری و پایه‌ای نیاز دارید تا به «مدیر حرفه‌ای» تبدیل شوید.

انتشارات آریانا قلم طی این چند سال، با انتشار کتاب‌های برتر در حوزه‌های مختلف کسب‌وکار و مدیریت، ارتباط خوبی با مخاطبان خود برقرار کرده است، که عمدتاً از مدیران سازمان‌های گوناگون و کارآفرینان کسب‌وکارهای نوپا هستند. آریانا قلم بارها با این تقاضای مخاطبان خود نیز روبه‌رو بوده است که کتاب‌هایی کاربردی درباره مهارت‌های ضروری در مدیریت و رهبری منتشر کند تا کسب چنین مهارت‌هایی برای مدیران تسهیل شود. در پاسخ‌گویی به این نیاز، کتاب‌های مختلفی را بررسی کردیم، و در نهایت ۶ مجلد را از مجموعه کتاب‌های مدیر حرفه‌ای - که انتشارات معتبر بین‌المللی دورلینگ کیندرزلی (دی‌کی) آن را منتشر کرده است - انتخاب و، با مطلع ساختن ناشر اصلی، آنها را ترجمه و منتشر کردیم.

مجموعه کتاب‌های مدیر حرفه‌ای آریانا قلم شامل این کتاب‌هاست:

- ارتباطات حرفه‌ای

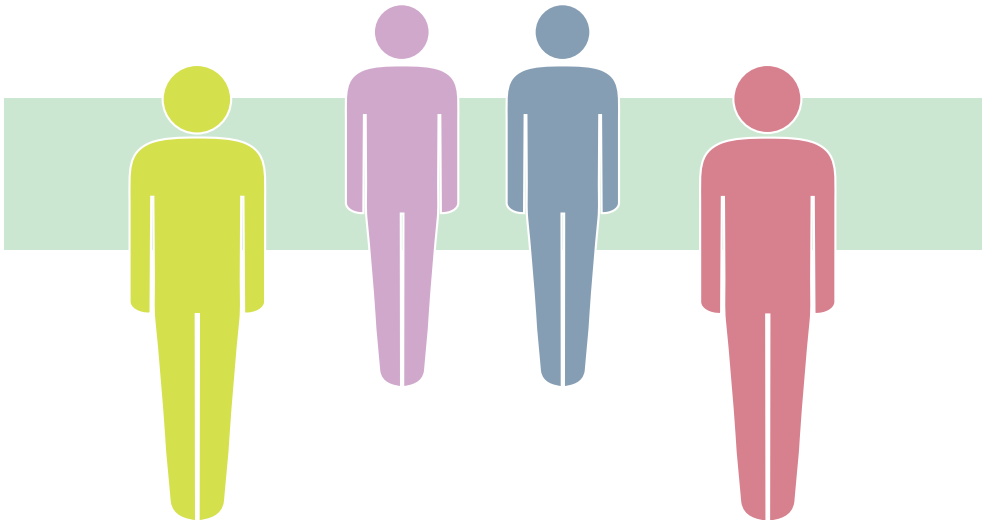


- 
- مذاکره حرفه‌ای
  - ارائه حرفه‌ای
  - اخلاق حرفه‌ای
  - عملکرد حرفه‌ای
  - رهبر حرفه‌ای

نویسندگان این کتاب‌ها، که از متخصصان و افراد حرفه‌ای در هر یک از این حوزه‌ها هستند، سعی کرده‌اند این مطالب را در نهایت سادگی و روانی و، البته، مختصر و مفید به خواننده منتقل کنند، و انتشارات دی‌کی هم سعی کرده است با استفاده از هنر طراحی به یادگیری هرچه بیشتر این مهارت‌ها و یادسپاری آنها کمک کند؛ ما نیز در آریانا قلم کوشیده‌ایم همین سبک و شیوه طراحی را حفظ کنیم. امیدواریم این کتاب‌ها راهنمای کاربردی برای تمامی مدیران و کارشناسانی باشند که در مسیر حرفه‌ای شدن قدم گذاشته‌اند. در پایان، بر خود لازم می‌دانم از تمامی دوستان و همکارانی که در ترجمه، ویرایش، طراحی، و تولید این کتاب‌ها همراه آریانا قلم بوده‌اند سپاسگزاری کنم.

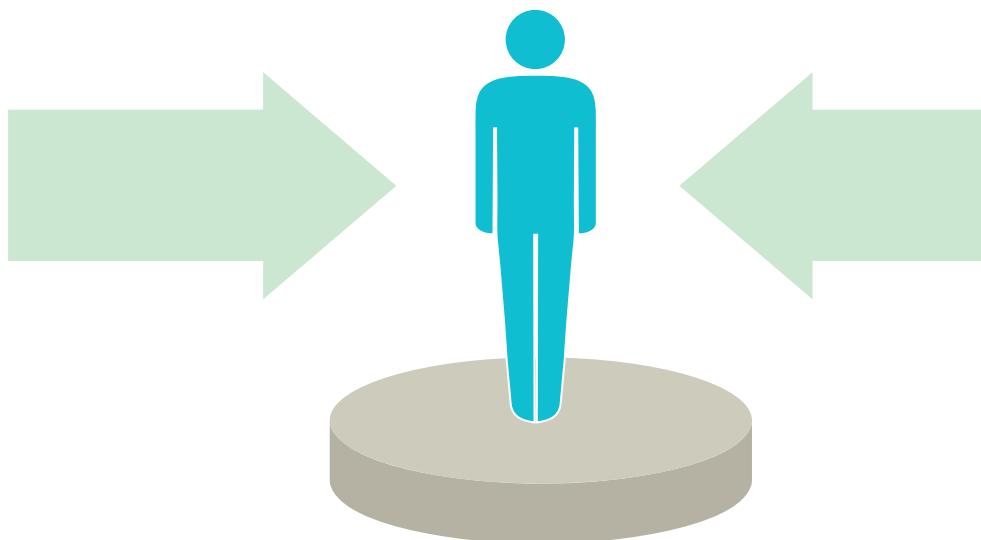
#### سمیه محمدی

مدیرعامل انتشارات آریانا قلم

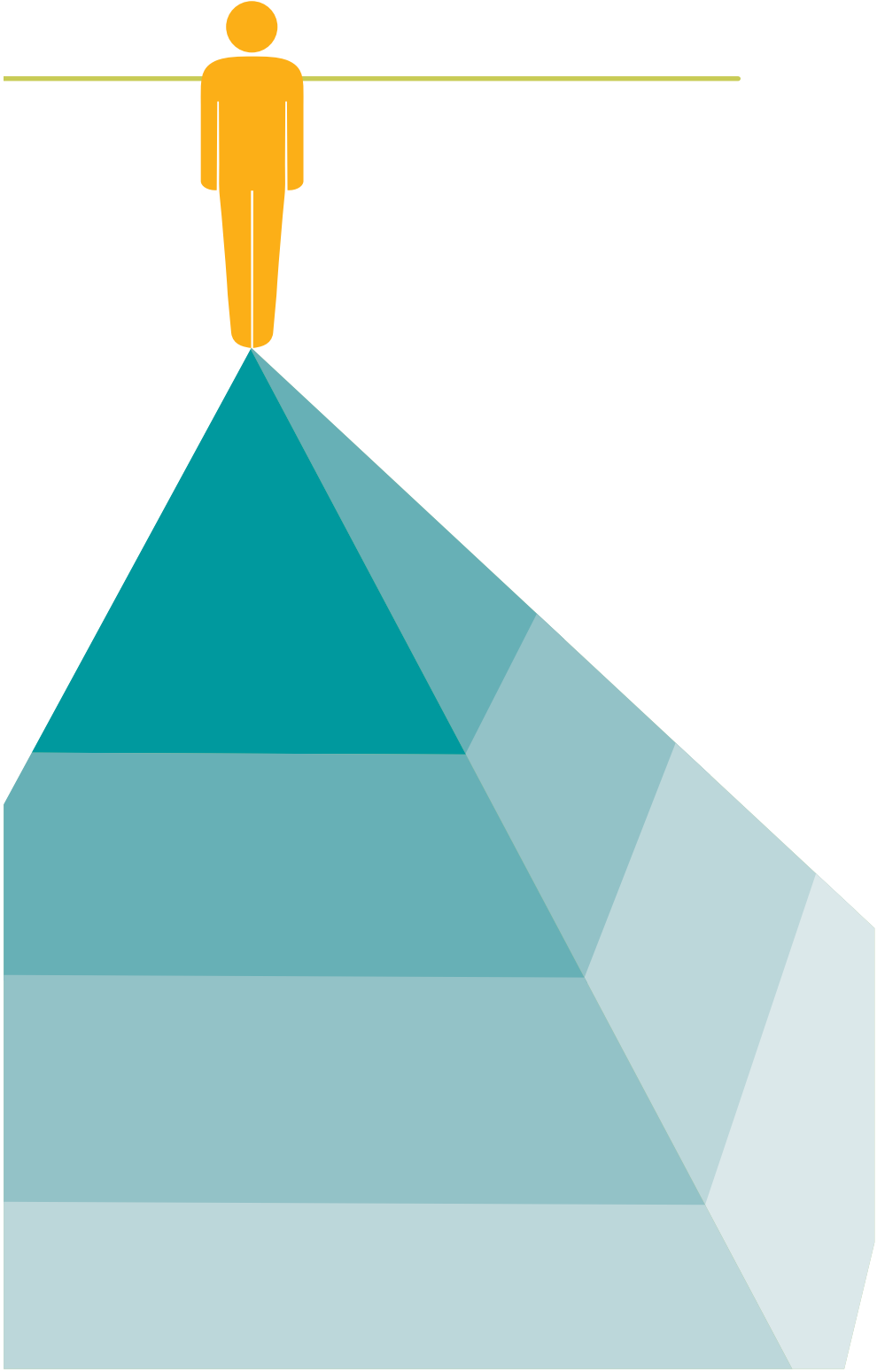


## فهرست

۵۰	اجتناب از سبزشویی	۹	پیش‌گفتار
	<b>فصل ۳</b>		<b>فصل ۱</b>
۵۲	اجرای برنامه اخلاق	۱۰	درک اخلاق کسب‌وکار
۵۴	فراهم کردن زمینه	۱۲	موفقیت از راه اخلاق
۵۶	ایجاد ضوابط اخلاقی	۱۴	تعیین اصول و ارزش‌ها
۶۰	رهبری اخلاقی	۱۶	تعیین مسئولیت‌ها
۶۲	نظارت بر برنامه	۱۸	ارزیابی مزایا و ریسک‌ها
۶۴	آموزش اخلاق	۲۲	نگاه به فراسوی مرزها
۶۶	مراقبت از کارکنان		<b>فصل ۲</b>
۶۸	مدیریت بحران اخلاقی	۲۴	تشخیص مسائل اخلاقی
	<b>فصل ۴</b>	۲۶	رادار ساختن برای خود
۷۰	نگاه کردن به فراسوی سازمان	۳۰	مدیریت تضاد منافع
۷۲	پیروی از استانداردها	۳۴	رفتار خشونت‌آمیز
۷۴	تعریف نقش ذی‌نفعان	۳۸	جلوگیری از تبعیض
۷۶	پاسخ‌گویی اقدامات خود بودن	۴۰	روابط میان افراد
۸۰	کنترل زنجیره تأمین	۴۲	حفاظت از اطلاعات خصوصی
۸۲	سرمایه‌گذاری اخلاق محور	۴۶	رسیدگی به ناراستی‌ها
۸۶	تجلیل از برترین الگو	۴۸	فروش اخلاق محور







## پیش‌گفتار

برخلاف هر زمان دیگری در تاریخ، امروزه اخلاق در کسب‌وکار تأثیر مهمی بر همه ما دارد. از بحران مالی گرفته تا تصمیم‌گیری روزمره سازمانی که محیط‌های کاری ما را می‌سازد اخلاق کسب‌وکار اهمیت دارد.

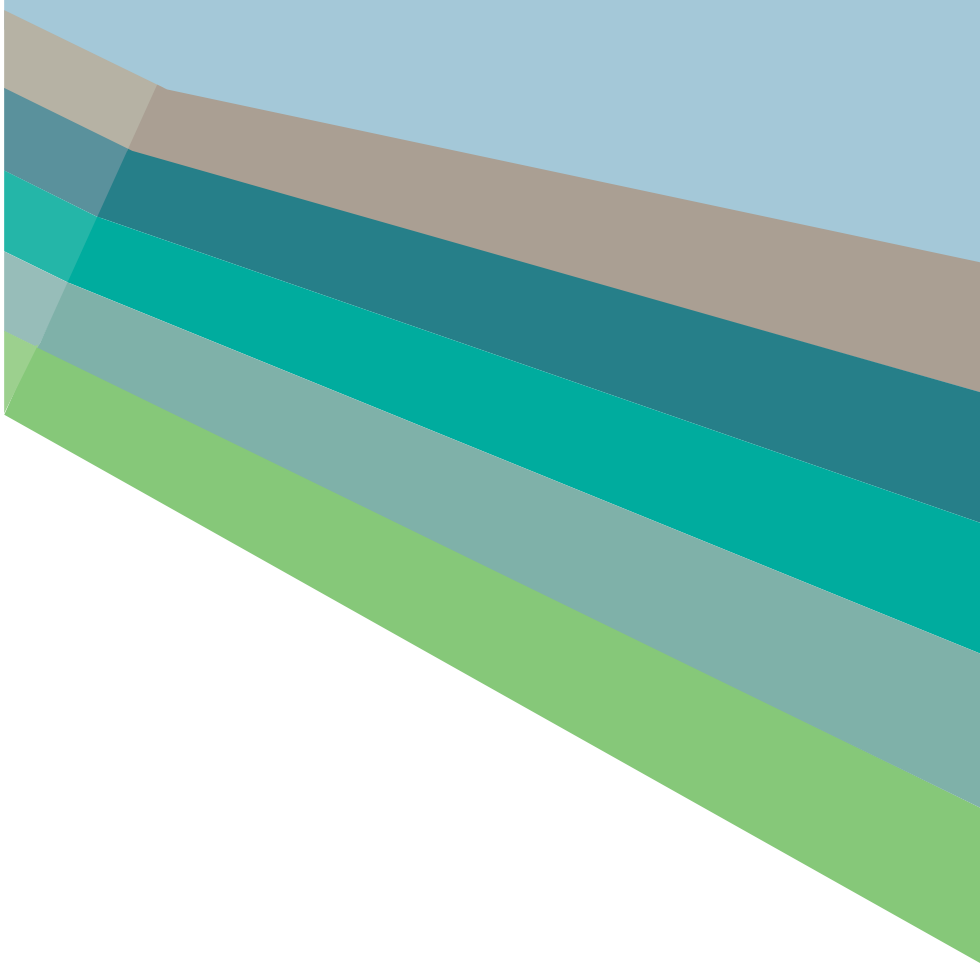
موضوع اخلاق کسب‌وکار از مطالعات فلاسفه به اتان مدیران کشیده شده است. اخلاق با تمام ابعاد استراتژی کسب‌وکار و تصمیم‌گیری‌ها درآمیخته است و راه‌اندازی کسب‌وکار اخلاق محور فقط وظیفه گروه کوچکی از افراد خوش‌نیت نیست بلکه اساس موفقیت پایدار است.

اخلاق حرفه‌ای جو پیچیده تصمیم‌گیری‌های اخلاقی را در سازمان‌های کوچک یا بزرگ امروزی مخاطب قرار می‌دهد. این کتاب برای اجرای سیاست‌های اخلاقی در کسب‌وکار دلایل محکمی می‌آورد و مسائل دنیای واقعی، حوزه‌های ریسک و انتخاب‌هایی را شناسایی می‌کند که هر شرکتی وقتی زیر ذره‌بین رسانه‌ها و ذی‌نفعان است با آن روبه‌رو می‌شود. کسب‌وکار اخلاق محور مسئولیت‌های رهبران، مدیران و کارکنان را در قبال سازمان، محیط و جامعه بررسی می‌کند و با در اختیار گذاشتن مقدمه‌ای عملی بر اخلاق، دستاوردهای شرکت و پیشرفت در مسیر شغلی را بهبود می‌بخشد.



# درک اخلاق کسب و کار

درک اینکه بر مبنای انتظارات سازمانی و اجتماعی چه چیز درست یا غلط و پذیرفتنی یا نپذیرفتنی است اخلاق کسب و کار را تشکیل می‌دهد. این حوزه‌ای است که فعالیت‌های کسب و کار را در قرن بیست و یکم بیش از پیش شکل خواهد داد.



# فصل اول

۱۲ / موفقیت از راه اخلاق

۱۴ / تعیین اصول و ارزش‌ها

۱۶ / تعیین مسئولیت‌ها

۱۸ / ارزیابی مزایا و ریسک‌ها

۲۲ / نگاه به فراسوی مرزها



ETHICAL  
BUSINESS

## Ethical Business

Linda Ferrell, O.C. Ferrell

با وارد کردن اخلاق به محل کار  
خود، روحیه تیم را تقویت کنید.  
کارکنان شما از احساس مثبت کار  
کردن در **سازمانی منصف** سود  
خواهند برد.



گروه پژوهشی صنعتی آریانا  
انتشارات آریانا قلم



110000 RLS  
9786007677292